



Meilleurs Voeux
de *Paix* et de *Sérénité*
pour les *Fêtes*

et
La Santé et la
Sobriété Pendant
l'*Année* qui *Vient*.



Box 4-5-9 est publié à tous les deux mois par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2004

Adresse postale : P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Site Web des AA du BSG : www.aa.org

Abonnements : Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc. -- avec votre commande.

■ Forums territoriaux et spéciaux de 2007

Les Forums territoriaux renforcent les trois Legs du Mouvement, le Rétablissement, l'Unité et le Service, en donnant l'occasion aux représentants des groupes et des régions des AA et à tout membre des AA intéressé dans un territoire donné, de partager l'expérience, la force et l'espoir avec des représentants du Conseil des Services généraux et le personnel du BSG et du Grapevine.

Les Forums spéciaux sont structurés pour les régions éloignées, peu peuplées ou urbaines, et s'adressent aux membres des AA qui n'ont pas accès aux Forums territoriaux.

Ces séances de partage d'un week-end améliorent et étendent la communication et, aident à susciter de nouvelles idées pour mieux transmettre le message par le service.

Des informations sur chaque Forum sont envoyées aux RSG, aux membres des comités régionaux, aux délégués et aux bureaux centraux et intergroupes environ quatre mois avant la tenue des forums. Il est possible de s'inscrire en ligne. Le dernier Forum de 2006, celui du Sud-est, aura lieu du 1er au 3 décembre à l'hôtel Westin Atlantic North, à Atlanta, Georgie. En 2007, les Forums territoriaux et spéciaux seront les suivants :

- *Spécial (Éloignées)* — 5-6 mai : Holiday Inn, St. Thomas, U.S. Virgin Islands
- *Nord-est* — 1-3 juin : Lancaster Host Resort & Conference Center, Lancaster, Pennsylvanie
- *Spécial (Éloignées)* — 14-15 juillet : Yellowknife, Territoires du N-O.
- *Spécial (Éloignées)* — 11-12 août : Hôtel Rimouski, Rimouski, Québec
- *Ouest central* — 7-9 septembre : Doubletree Hotel—Omaha Downtown, Omaha, Nebraska
- *Sud-ouest* — 12-14 octobre : Red Lion Hotel—Denver Central, Denver, Colorado
- *Est central* — 9-11 novembre : Sheraton Chicago Northwest, Arlington Heights, Illinois

■ Rappel : CV pour l'élection des administrateurs au plus tard le 1er janvier 2007

Deux nouveaux administrateurs classe B (alcoolique) – pour les territoires du Sud-ouest et du Nord-est – seront nommés lors de la Conférence des Services généraux d'avril 2007. Les CV doivent être soumis au BSG au plus tard le 1er janvier 2007 par les délégués seulement.

L'administrateur territorial du Sud-ouest succédera à Gary K., de Parker, Colorado ; celui du territoire du Nord-est remplacera Mike P., de Fair Haven, Vermont.

Prière d'envoyer les CV de votre candidat au secrétaire du comité des Mises en candidature, Bureau des Services généraux.

■ Date limite repoussée pour la révision des « AA et les autochtones d'Amérique du Nord »

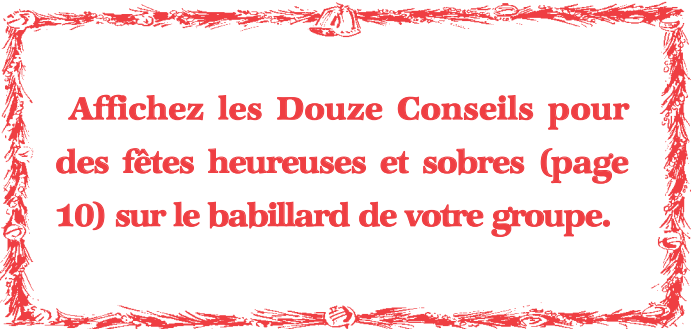
La Conférence des Services généraux de 2006 a approuvé la recommandation de réviser la brochure de rétablissement « Les AA et les autochtones d'Amérique du Nord ». Cette brochure, publiée pour la première fois en 1989, contient les histoires de rétablissement d'autochtones d'Amérique du Nord membres des AA.

Seriez-vous intéressés à partager votre expérience, votre force et votre espoir pour permettre à d'autres autochtones d'Amérique du Nord de s'identifier ? Nous avons repoussé la date limite pour la soumission de manuscrits au 30 juin 2007.

Les histoires devraient avoir environ 3 pages (ou 800 mots) dactylographiés à double interligne. Joignez votre nom et votre adresse sur une feuille séparée et soyez assurés que l'anonymat des tous les auteurs sera respecté.

Au moment d'écrire, souvenez-vous de cette citation du Gros Livre : « Nos histoires décrivent de façon générale ce que c'était avant, ce qui s'est passé et comment c'est aujourd'hui. »

Prière de faire parvenir votre manuscrit à : Literature Coordinator, P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163.



Affichez les Douze Conseils pour des fêtes heureuses et sobres (page 10) sur le babillard de votre groupe.

■ Il y a de tout dans le *Box 4-5-9* : histoire, nouvelles et informations sur les AA

Quelle que soit votre question sur les Alcooliques anonymes, il y a de fortes chances que vous trouviez la réponse dans une édition, ancienne ou récente, du *Box 4-5-9*. Dans ce bulletin que vous êtes en train de lire, il arrive que des groupes nous parlent de leurs problèmes collectifs et de leurs solutions, des serviteurs partagent leurs moyens innovateurs de transmettre le message, et plus encore. Les articles vont des rapports sur la Conférence des Services généraux de cette année aux informations sur les gens et les événements qui ont influencé le Mouvement dans le passé, en plus d'un assortiment fascinant de sujets.

Par contre, il est étonnant que plusieurs membres ne soient pas familiers avec le *Box 4-5-9*, comme l'indique cet échange lors d'une réunion de conscience de groupe : « Il y avait des informations intéressantes dans ce courrier que j'ai reçu, mais il m'était adressé personnellement et je ne crois pas que j'aie le droit d'en parler. »

« De quel envoi parles-tu ? »

« Un truc qui s'appelle le *Box 4-5-9*. »

À l'inverse, il y a des groupes privilégiés dont le RSG a commandé 10 abonnements qu'il dispose sur la table des publications avec une affiche imprimée qui dit : « Gratuit – Informations sur les AA dont vous n'entendrez pas parler aux réunions. » Ils disparaissent rapidement.

Le *Box 4-5-9* recueille des expériences de membres des AA du monde entier et met les membres en contact avec des amis qu'ils ne rencontreront jamais. Par exemple, Brian B., de l'Iowa, a lu un article écrit par un membre de la Floride et il lui a écrit : « J'ai lu votre article dans le *Box 4-5-9* sur la façon de rejoindre les jeunes alcooliques dans votre région et j'ai été fasciné par les façons que vous avez trouvées de rejoindre les jeunes. J'aimerais recevoir des informations supplémentaires. » Et du lointain Kenya, Michael K. a écrit : « Votre article sur les groupes dans les prisons [du Kenya] était superbe. Je suis convaincu qu'il encouragera plusieurs membres des groupes à l'extérieur à se porter volontaires pour travailler dans les prisons. Si possible, j'aimerais obtenir des copies gratuites pour distribuer à nos groupes. »

Le *Box 4-5-9* est le principal moyen de communication entre les groupes et le Bureau des Services généraux depuis les années 1940, et malgré un changement de nom et de formats, le but est toujours le même, la communication. Il est né en novembre 1940 sous le nom de *A.A. Bulletin*, et le premier numéro écrit par Ruth Hock, la secrétaire de Bill W., disait aux groupes que c'était « un effort pour développer un feuillet d'échange d'idées pour créer un sentiment d'amitié entre les groupes des AA de la côte Est et de ceux de la côte Ouest, et nous espérons que cela empêchera notre groupe de San Francisco, qui menace de s'appeler 'Dipsomanes incognito', de quitter les AA s'ils n'ont pas plus souvent de nos nouvelles. » Elle poursuivait en disant qu'au cours de l'année précédente, le bureau avait traité plus de 2 000 demandes, chacune par une réponse personnalisée, et qu'il avait correspondu avec quelque 50 centres où les AA étaient présents, allant des efforts d'un unique membre isolé à des groupes de 150.

En septembre 1952, le bulletin prit le nom *Le secrétaire de groupe*, pour « souligner que chaque bulletin est destiné à aider chaque secrétaire à servir son groupe plus efficacement. » Deux ans plus tard, quand la Conférence des Services généraux a adopté le plan du Représentant auprès des Services généraux, le nom est devenu *Bulletin des Services généraux* et depuis ce temps, il est posté aux RSG des groupes.

En 1956, le bureau a posté le premier numéro portant le titre de *A.A. Exchange Bulletin*, plus long (quatre pages plutôt qu'une) et plus élaboré qui a été « conçu pour répondre aux demandes pour une publication concise, à l'échelle du Mouvement, qui combinerait des nouvelles du Siège social, des informations de base sur les AA en général, et de brefs articles racontant comment certains problèmes sont solutionnés par les groupes dans le monde. Il veut aussi donner aux Isolés, Internationaux (marins) et aux groupes dans les prisons et les hôpitaux un forum mensuel grâce auquel ils peuvent rester en contact avec les derniers efforts dans leur domaine d'activité AA. »

Dix ans plus tard, l'édition des Fêtes 1966 a été la première à porter le titre *Box 4-5-9*, et aujourd'hui, c'est un bulletin de 12 pages, dans un format attrayant en couleur, qui donne une grande variété d'information sur les Alcooliques anonymes. Des chroniques régulières rapportent ce qui se passe dans le Service AA, des articles qui partagent les expériences de membres dans le parrainage, la pratique des Étapes et des Traditions, les problèmes des groupes et leurs solutions, et des nouvelles du Mouvement, non seulement aux É.-U. et au Canada, mais dans le monde entier. On y rapporte des programmes et des projets dans les districts et les régions, ainsi que des informations sur la structure de service à l'intention des membres qui débutent dans le service. Les lecteurs font la connaissance de nouveaux membres du personnel du BSG et des nouveaux administrateurs du Conseil des Services généraux. Un calendrier des événements informe les lecteurs des dates des conférences et des congrès ainsi que sur le Congrès international qui a lieu aux cinq ans.

Aujourd'hui, le *Box 4-5-9* est produit par le service des Publications du BSG et son personnel d'éditeurs professionnels avec les plus récents équipements en matière d'édition, et il est imprimé et posté par des fournisseurs extérieurs. Au début, la production relevait de l'improvisation. Un ancien membre du personnel du BSG qui a pris sa retraite en 1983 se souvient d'avoir fait la mise en page au début des années 1960. « La publication était aléatoire, une affaire de dernière minute », dit-elle. « Tout était fait au bureau sauf l'impression. Nous étions si occupés que nous ne semblions jamais avoir assez de temps pour faire le travail adéquatement. »

Nell Wing, pendant de nombreuses années la secrétaire de Bill W., qui était alors la première archiviste du BSG, faisait à peu près tout le travail, incluant le *Box 4-5-9*. « Le bureau était situé dans un édifice miteux au 415 Avenue Lexington, en face du Grand Central Station, se rappelle-t-elle. Nous étions payés de plus d'amour que d'argent pour

notre travail. En 1966, j'ai pris mon courage à deux mains et j'ai demandé une augmentation. Je l'ai obtenue – un gros 5 \$ – en plus de la responsabilité de publier le nouveau *Box 4-5-9*, le nouveau nom du bulletin, pendant les six années suivantes. Cette augmentation m'a causé bien des soucis ! »

Nell a fait remarquer que le *Box 4-5-9* a une valeur inestimable pour les Archives. « Tout comme les anciens numéros du Grapevine racontent le développement des AA en matière de rétablissement personnel, le *Box 4-5-9* nous apporte une image continue de la croissance des groupes des AA et de l'expansion des services mondiaux. »

Ainsi, si vous vous intéressez à un aspect des AA, quel qu'il soit, dirigez-vous vers la table des publications et consultez le *Box 4-5-9*. Si vous n'y trouvez pas quelque chose d'intéressant, ni la réponse à vos questions, attendez le prochain numéro, ou mieux encore, écrivez au BSG. Vos questions sont la raison d'être du *Box 4-5-9* et votre lettre pourrait très bien inspirer un prochain article.

À propos du Box 4-5-9

- Le *Box 4-5-9* est posté aux Représentants auprès des Services généraux des groupes (ou contacts de groupes) aux deux mois.
- Il est fait pour être affiché sur le babillard du groupe. Assurez-vous que votre RSG le sait et qu'il apporte un exemplaire au groupe dès sa réception.
- Le Calendrier des événements, pages 11 et 12, donne la liste des Conférences et Congrès des AA pour les prochains trois mois. La page 12 est imprimée tête-bêche pour qu'on puisse la consulter sans détacher le document du babillard.
- On devrait trouver des exemplaires sur la table des publications de chaque groupe. Des abonnements de groupe (10 exemplaires chaque deux mois) sont disponibles pour 6 \$ par année.
- Les abonnements individuels coûtent 3,50 \$ par année.
- Le *Box 4-5-9* est une bonne idée de cadeau pour vos filleuls, votre groupe ou vos amis AA, ou encore pour la personne qui marque un anniversaire.

■ Idées de cadeaux pour les Fêtes

Évitez la cohue des Fêtes en offrant des publications des AA à vos amis, parrains et filleuls AA.

Deux nouveaux articles du BSG : un CD des Douze Étapes et Douze Traditions (FM-83, 18 \$, français, anglais et espagnol) ; un document audiovisuel *Les faits marquants du voyage*, décrivant l'histoire des AA (FM-57, 16 \$, aussi en anglais et espagnol).

Vous ne connaissez peut-être pas cet autre article, un coffret des *Alcoholics Anonymous*, 4e édition, et *Experience, Strength and Hope* (B-11 ; 15 \$), contenant 56 histoires non reprises dans les nouvelles éditions du Gros Livre. Ces histoires, non disponibles pendant longtemps, sont disponibles dans ce livre. Le coffret est accompagné d'un livret de 16 pages racontant l'histoire de la rédaction du Big Book. *Expérience, force et espoir*, en français se vend 9 \$ (FB-20).

Une nouvelle publication, *Emotional Sobriety*, un recueil d'articles du Grapevine dans lequel des hommes et femmes abstinents racontent leur expérience personnelle de la mise en pratique des principes des AA dans tous les aspects de leur vie (GV-17, 7,95 \$, 7,50 \$ pour 5 exemplaires ou plus).

Aussi du Grapevine, le calendrier mural en anglais, espagnol et français (MS-08, 7 \$), contient des photos et de brefs extraits d'articles du Grapevine. Les citations ne traitent pas ouvertement des AA ou de l'alcoolisme, ce qui permet d'afficher le calendrier en tout anonymat. Il y a aussi l'agenda de poche trilingue du Grapevine (MS-09, 4 \$).

Les abonnements au *Box 4-5-9* (6 \$ par année pour 10 exemplaires de chaque numéro) et au Grapevine (18 \$) sont des cadeaux populaires depuis des années. Pour les membres des AA hispanophones, il y a La Viña (7,50 \$).

Pour les articles du Grapevine, allez en ligne à aagrapevine.org ou écrivez à A.A. Grapevine, Box 1980, New York, NY 10163-1980. Les autres articles sont disponibles à votre intergroupe ou bureau central local ou au BSG. Des frais d'expédition peuvent être facturés.

■ Akron reçoit le Séminaire annuel des Intergroupes/Bureaux centraux

Environ 225 représentants des intergroupes/bureaux centraux des États-Unis et du Canada se sont réunis pour le 21e Séminaire annuel des intergroupes à Akron, Ohio. Le séminaire, comprenant des séances générales d'échanges de vues, des ateliers et des exposés, est l'occasion pour les intergroupes d'apprendre les uns des autres.

Selon Lee D., administrateur d'un bureau central à Washington, DC., qui a participé à chacun des 21 Séminaires des Intergroupes : « Ces séminaires nous donnent un peu plus de confiance en ce que nous devons faire pour gérer un bureau d'intergroupe. En notre qualité de directeurs de bureaux, nous rencontrons tous les mêmes problèmes, mais nous n'avons personne à qui en parler. Ces rencontres annuelles nous aident à faire un meilleur travail. » L'utilisation grandissante de l'Internet est toujours un des principaux sujets abordés. Un directeur d'intergroupe a dit que son bureau augmente continuellement le contenu de son site Web car « les ivrognes aiment s'informer sans que personne ne le sache. »

Un autre sujet populaire, l'argent. Lors de l'atelier sur les contributions, on a souligné que « les finances sont évidemment un sujet dont doivent se préoccuper les intergroupes. » Les revenus de ces bureaux proviennent de deux sources principales, la vente de publications des AA et les contributions des groupes des AA.

Il y a environ 500 intergroupes/bureaux centraux aux États-Unis et au Canada, incluant les services d'aide téléphonique.

L'an prochain, le Séminaire des intergroupes aura lieu à Oklahoma City, Okla.

■ L'homme qui a transmis le message d'abstinence à Bill W.

Un jour de septembre 1934, un homme inquiet, Ebby T., se trouvait devant un juge à Bennington, Vermont, et se voyait admonesté pour une cuite qui avait entraîné son arrestation. L'homme a pu rentrer chez lui, mais il devait revenir au tribunal le lundi suivant après avoir solennellement promis au juge qu'il ne boirait pas pendant le week-end. D'ici là, un nouvel ami, Rowland H., se portait garant pour Ebby devant le tribunal.

Le juge et Rowland ignoraient que les démons d'Ebby exigeaient qu'il boive. À la résidence d'été de sa famille, quelque quarante kilomètres au nord à Manchester, il avait caché des bouteilles de bière à la cave et il mourrait d'envie de les retrouver. En rentrant à la maison, il a couru à la cave pour mettre fin à l'agonie qui le déchirait.

Pourtant, au moment où Ebby a commencé à déboucher une bouteille de bière, il fut arrêté par un accès de culpabilité. Il avait promis au juge de ne pas boire et il devait tenir sa promesse. Après une dure lutte, il a apporté les bouteilles à un voisin. Ce faisant, il a trouvé la paix et il n'a pas bu pendant deux ans et sept mois.

Cette action a probablement été une des plus grandes victoires de l'histoire des AA, car Ebby a été l'homme qui a transmis les principes du Groupe Oxford et la promesse d'abstinence au cofondateur des AA, Bill W. Si Ebby avait bu ce week-end, il est peu probable qu'il aurait respecté son rendez-vous avec le tribunal et que le juge lui ait donné une autre chance. Il est improbable qu'il soit resté abstinente, ce qui lui a permis de rendre visite à un Bill W. hébété d'alcool quelques mois plus tard. Malgré les difficultés avec l'alcool qui l'ont assailli plus tard, Ebby a été un héros pendant les mois critiques où il a parrainé Bill.

Même si son nom n'est jamais mentionné, Ebby a joué un grand rôle dans l'histoire de Bill dans le Gros Livre. Bill le décrit comme un ancien confrère de classe qui est venu lui rendre visite à la fin de novembre 1934 pendant que Bill était en crise alcoolique à sa résidence à Brooklyn Heights, New York. Ebby avait « le teint frais et l'air épanoui » quand il est arrivé chez Bill. « Il était à jeun, se souvient Bill. Je ne me souvenais pas qu'il soit venu à New York dans cet état depuis plusieurs années. J'étais abasourdi. La rumeur avait couru qu'il avait dû être enfermé pour démence alcoolique. Je me demandais comment il avait pu s'en sortir. Bien sûr, il dînerait à la maison et alors je pourrais boire avec lui sans me cacher. Peu soucieux de son bien-être, je pensais seulement à retrouver l'ambiance des jours passés. »

Ebby n'était pas venu pour boire, mais pour transmettre les principes qu'il avait appris de Rowland H. et de deux autres membres du Groupe Oxford au Vermont. Ebby, qui vivait maintenant au *Calvary Mission* dans Manhattan Sud, avait entendu dire que Bill avait des difficultés et il transmettait le message pour son propre bien comme lui avaient appris les membres du groupe. Au début, Bill avait résisté, mais il avait fini par accepter les principes et avait éventuellement connu une expérience

spirituelle qui allait changer sa vie et celle d'innombrables autres personnes.

Pourtant, Bill n'aurait pas pu y arriver sans cette visite d'Ebby. Les membres des AA qui ont étudié l'histoire du Mouvement sont d'avis qu'Ebby a été un parrain merveilleux et compatissant.

Ebby, dont le nom officiel était Edwin, est né à Albany, New York, en 1896, et il est décédé à Ballston Spa, New York, en 1966. Il a vécu une année pendant son secondaire dans la famille d'un ministre du culte à Manchester, au Vermont, où sa famille avait une résidence d'été. C'est là qu'il aurait connu Bill W., qui a grandi à East Dorset, à 11 kilomètres au Nord, mais a fait ses études secondaires à Manchester. Ebby s'est toujours souvenu que Bill avait été un lanceur exceptionnel pour l'équipe de baseball locale.

Ebby a bien dû prendre quelques gorgées de vin lors des réceptions de famille, mais il a pris son vrai premier verre en 1915, à 15 ans, alors qu'il est entré dans l'hôtel Ten Eyck d'Albany et a commandé un verre de bière. À la même époque, il a commencé à travailler dans l'entreprise familiale. Au moment où l'entreprise a fermé ses portes en 1922, il se saoulait fréquemment. Plus tard, au cours des années 1920, il a travaillé dans le bureau d'Albany d'une entreprise de courtage. Bill était lui aussi courtier à New York et il est probable qu'ils aient eu des amis communs dans ce domaine. (C'est en visitant un bureau de courtage en 1934 qu'Ebby a entendu parler des problèmes et de la déchéance de Bill.)

Dans sa biographie, Bill raconte qu'un jour, Ebby et lui avaient nolisé un avion après une cuite ! C'était en janvier 1929, Bill s'était arrêté à Albany en route par le train vers Manchester, Vermont. Ebby, qui fréquentait des pilotes à l'aéroport local, avait suggéré qu'ils se rendent à Manchester en avion car on allait inaugurer un nouvel aéroport à cet endroit. Après un voyage difficile au-dessus des montagnes, ils sont arrivés saouls et se sont couverts de honte devant les dignitaires locaux qui étaient venus les accueillir.

En 1932, la famille d'Ebby était heureuse de voir qu'il déménageait au Vermont, où sa consommation d'alcool lui a attiré d'autres difficultés et lui a valu d'être arrêté. Il vivait dans la résidence d'été de sa famille quand Shep C., et Cebra G., deux membres du Groupe Oxford, l'ont identifié comme un bon candidat pour leur programme. Au début, il a résisté, mais il a fini par accepter quand il s'est de nouveau retrouvé devant le tribunal à Bennington après une autre de ses aventures.

Il a aussi fait la connaissance de Rowland H., qui est devenu son tuteur temporaire et lui a fourni ce qu'on appellerait aujourd'hui le parrainage chez les AA. Après quelques semaines, Rowland l'a emmené à New York et l'a aidé à se loger au *Calvary Mission*. Ebby a transmis le message du Groupe Oxford à Bill avant d'emménager avec Bill et Lois après la fermeture du *Calvary Mission* en 1936. En 1937, il est retourné à Albany où il a travaillé dans une usine de Ford.

Ebby dira plus tard que la principale raison qui l'a fait recommencer à boire en 1937 était le stress du travail. Sa vie fut une suite cauchemardesque de cuites entrecoupées de courtes périodes d'abstinence. Il ne gardait pas ses emplois longtemps et il lui arrivait de bien s'acquitter de sa tâche pendant de courtes périodes. Par exemple, au

cours de la Deuxième Guerre mondiale, il a travaillé comme employé civil de la Marine et ses supérieurs avaient une bonne opinion de lui. Pendant des mois, il vivait chez Bill et Lois. Bill a essayé d'aider Ebby, mais sans succès. Il est même arrivé à Ebby de devenir sans abri et de vivre dans la rue.

D'autre part, les membres des AA n'ont jamais cessé d'essayer d'aider Ebby et en 1953, un membre de New York, Charlie M., a acheté un billet pour Dallas pour Ebby afin de l'envoyer dans une clinique dirigée par Searcy W., un membre pionnier. Après quelques difficultés initiales, Ebby est devenu abstinent au Texas où il a vécu pendant huit ans. Il a aussi trouvé un emploi stable pendant des années. Des gens reconnaissants ont fait des efforts pour le rencontrer ou l'écouter parler. Un couple l'a hébergé pendant quelques mois dans leur ferme d'élevage de moutons et ils ont adoré chaque minute de son séjour. Quand il était abstinent, Ebby était charmant, agréable, se faisait facilement et rapidement des amis, mais il y avait aussi l'Ebby qui buvait qui a refait surface vers la fin de son séjour au Texas. Il est rentré à New York vers la fin de 1961 et il a habité pendant un temps chez un de ses frères aînés. Cependant, sa santé se détériorait et il devenait clair qu'il ne pouvait plus vivre de façon autonome.

Bill, qui avait toujours aidé Ebby en lui envoyant périodiquement des chèques, est intervenu une nouvelle fois pour soulager les problèmes d'Ebby au cours de ses dernières années. Il a créé un fonds pour venir en aide à Ebby et il a invité ses amis à y contribuer. Au début de 1964, Bill a également trouvé une résidence pour Ebby dans une maison de retraite à Galway, près de Saratoga Springs, New York. Bill a conduit Ebby à cette ferme en mai 1964 et il l'a confié aux soins de Margaret et Mickey McP., deux membres des AA qui s'occupaient d'un certain nombre d'alcooliques dans leur ferme du XIXe siècle.

Il n'y avait pas de meilleur endroit pour les dernières années de Ebby. Il était populaire auprès des autres résidents qu'il étonnait en faisant les difficiles grilles de mots croisés du *New York Times*. Il recevait aussi la visite de membres de sa famille qui étaient à Albany, à peine quarante kilomètres au Sud de Galway.

Un matin, à la fin de mars 1966, Ebby n'a pu descendre au petit-déjeuner. On l'a mené en vitesse à l'hôpital voisin de Ballston Spa où il a rendu l'âme le matin du 21 mars. La cause du décès a été identifiée comme l'emphysème, la même maladie qui allait emporter Bill cinq ans plus tard. Au moment de sa mort, Ebby était abstinent depuis plus de deux ans.

Bill et Lois étaient en voyage au Mexique, mais ils sont rentrés rapidement pour les funérailles à Albany. Pour son dernier repos, Ebby a rejoint sa famille au cimetière Albany Rural au Nord de la ville. La tombe d'Ebby est difficile à trouver dans ce cimetière à flanc de coteau, très boisé aux nombreuses routes sinueuses. Cela n'empêche pas de nombreux membres des AA de prendre la peine de s'y rendre. Ces membres des AA reconnaissent avec gratitude le rôle d'Ebby comme parrain de Bill W., qui a amorcé le processus pour aider des millions de personnes à devenir abstinentes. Tout comme pour Bill W., et Dr Bob, la pierre tombale d'Ebby ne porte aucune mention des AA.

■ Suspension de la publication des annuaires 2006-2007 des AA

La publication des annuaires 2006-2007 des AA a été suspendue à cause d'importants délais de production. Il s'agit des trois Annuaires territoriaux, de l'Annuaire international et des listes de Bureaux centraux/intergroupes et services téléphoniques domestiques et outre-mer.

Au BSG, nous avons fait de notre mieux pour éviter un renouvellement onéreux de licence et de contourner l'incapacité de notre logiciel de s'arrimer avec celui du fournisseur qui imprime nos annuaires. Nous avons recherché des options, sans succès. Le Conseil des Services mondiaux des AA a étudié les faits et a décidé que nous ne publierions pas les annuaires cette année. Les directeurs de A.A.W.S. et le personnel du BSG sont désolés d'avoir eu à prendre cette décision.

Les annuaires et les listes de bureaux centraux/intergroupes 2005-2006 sont toujours disponibles. Quand nous recevrons des demandes au BSG, nous inciterons les membres à communiquer avec les Intergroupes/Bureaux centraux pour obtenir des informations. Le site Web des AA du BSG, www.aa.org, contient une liste à jour des contacts et des informations sur les intergroupes/bureaux centraux des É.-U. et du Canada et internationaux.

■ Mise à jour des annuaires 2007-2008 des AA

En décembre 2006, une lettre sera envoyée à tous les délégués de régions leur rappelant la mise à jour annuelle des Annuaires et les avisant des changements à venir dans la procédure et la technologie.

À la différence des années passées, on demandera aux délégués de vérifier les informations sur les registraires de leur région (nom, adresse postale, téléphone, email). Ceci nous assurera de faire parvenir toutes les informations annuelles mises à jour à la bonne personne. Les feuilles d'informations sur les groupes seront postées du BSG au plus tard pendant la troisième semaine de janvier 2007.

Le BSG est à mettre au point une nouvelle base de données, *Fellowship New Vision* (F.N.V.). La nouvelle base de données éliminera le *Delegate Area Program*, qui est présentement utilisé par certaines régions. Nous prévoyons rendre le F.N.V. disponible aux régions en mars ou avril 2007. Ceci empiètera sur le calendrier de mise à jour annuelle des Annuaires.

Les responsables des dossiers peuvent soumettre au Service des dossiers du BSG les mises à jour de leur région sur papier par la poste régulière, par télécopieur, ou ils peuvent attendre et accéder au portail Web (mars-avril 2007).

Le BSG n'acceptera plus les disquettes du *Delegate Area* après le 15 décembre car notre système actuel cessera de fonctionner le 31 décembre 2006.

Quelle que soit la méthode retenue par les responsables des dossiers des régions, les mises à jour doivent nous parvenir au plus tard le *11 mai 2007* pour être incluses dans les Annuaires 2007-2008.

■ « Anonymes mais pas invisibles », thème de la Réunion mondiale du Service

Les délégués à la 19e Réunion mondiale du Service (RMS), tenue à Malahide, en Irlande, ont été accueillis par John R., président du Conseil des Services généraux de ce pays : « J'ai le privilège de vous souhaiter le traditionnel *céad míle fáilte* – cent mille fois bienvenue ! »

En soulignant que le thème de la RSM était « Anonymes, mais pas invisibles », John a dit croire que ce thème « était très opportun pour faire face aux types de problèmes qui se présentent dans ce monde en évolution rapide. » Même si « l'essence du message des AA – l'idée qu'un alcoolique partage son expérience, sa force et son espoir avec un autre – ne doit jamais changer, dit-il, les membres des AA pourraient vouloir réexaminer les façons d'aborder les nouveaux pour la première fois. Pour que le message des AA vive malgré les frontières, la langue, la race ou la religion, il ne doit pas être perçu comme une menace à l'identité culturelle de l'individu et ne devrait porter que sur l'impuissance de l'alcoolique devant l'alcool. »

Marylou C., déléguée de l'Europe francophone, qui a accepté au pied levé de lire l'allocution de Boris S., malade, a parlé de certains aspects de la dure réalité de l'anonymat dont elle disait dans son allocution qu'elle était « la véritable humilité à l'œuvre. » De plus, a-t-elle poursuivi, « nous disposons des bons outils pour profiter de l'aide considérable que nous offrent les médias, les administrateurs classe A [non alcooliques], les publications des AA et les actions de chacun d'entre nous pour augmenter la visibilité des AA – dans le seul but de transmettre le message à l'alcoolique qui souffre encore. »

Tenue au Grand Hôtel à Malahide du 15 au 19 octobre, la RSM a réuni 54 délégués de 34 pays ou zones (Par exemple, l'Europe germanophone, compte pour trois pays). La réunion de quatre jours a donné lieu à des exposés et à des ateliers où les pays participants ont partagé leurs défis et solutions, ont retrouvé de vieux amis et s'en sont fait de nouveaux. Parmi les sujets discutés, il y a eu la distribution des publications, la communication et les structures de service ; il y a aussi eu des ateliers sur la façon de transmettre le message dans les pays en voie de développement où l'alcoolisme est endémique. Les séances générales ont eu lieu en anglais, avec traduction simultanée en espagnol et en japonais.

Plusieurs conférenciers ont insisté sur la nécessité pour les pays de s'entraider à développer leurs groupes et structures de service AA. Plusieurs ont parlé de l'unité, du service et de l'anonymat chez les AA. Selon Luiz M., du Brésil : « Dans le service, nous pouvons utiliser les différents médias accessibles aux alcooliques du monde entier, mais le principe de l'anonymat comme base de nos Traditions est plus nécessaire que jamais pour que les personnalités ne nuisent pas à l'objectif primordial des AA. » Val K., de la Nouvelle-Zélande, a dit : « Il y a unité quand nous mettons les principes au-dessus des personnalités. Il y a de l'unité dans le rétablissement et le

service. L'unité est ce qui nous unit dans ce Mouvement et qui nous protège de nous-mêmes. »

Parlant du parrainage entre pays, l'administrateur universel/Canada, Murray McI., a souligné « le nombre croissant de pays du monde où les structures de services généraux sont devenues matures – et qui donnent à leur tour le 'coup de pouce' initial aux nouvelles structures émergentes dans les pays voisins. Dans notre zone des Amériques, nous avons l'exemple du Mexique, de la Colombie et du Brésil, dont le rôle de parrain prend de l'importance. »

Le délégué de Cuba, Plácido C., a dit que des progrès ont été réalisés suite au parrainage du Mexique qui « a rendu possibles toutes les réalisations au cours des derniers 13 ans. » Trevor H., d'Australie, a dit que le parrainage par son pays « a donné de très bons résultats, particulièrement en Thaïlande, où les AA ont progressé et les efforts du travail de service font augmenter encore plus la taille du Mouvement. »

Plusieurs pays ont parlé de la célébration de l'anniversaire des AA chez eux. Entre autres, le Japon a célébré ses 30 ans l'an dernier dans la ville de Fukuoka. L'Inde a marqué le début des célébrations de son jubilé d'or (50 ans) par des fêtes qui connaîtront leur apogée lors de leur premier congrès international en novembre 2007. L'Irlande célèbre son jubilé de diamant (60 ans). L'Afrique du Sud a aussi célébré son jubilé de diamant en octobre, selon le délégué Leon G. Il y a deux ans, la Pologne a marqué son 30e anniversaire. « Il y avait beaucoup d'alcooliques reconnaissants de la Pologne et d'ailleurs, a dit le délégué Jacek C., 4 000 au total. »

Parlant sur le thème « L'avenir des AA – notre responsabilité », Francisco R., de Colombie, a dit qu'environ 4 millions de personnes de son pays sont victimes de l'alcoolisme (environ dix pour cent de la population). « Pour le moment, il y a environ 13 000 membres des AA. Si nous avons réussi à nous concentrer sur un seul but à tous les niveaux de notre structure de service, nous avons des difficultés pécuniaires. L'an dernier, a dit Francisco, nous avons connu un déficit et quoique nous ayons insisté sur les contributions anniversaires des personnes comme des groupes, cela n'a pas suffi. En mai dernier, nous avons dû organiser une campagne nationale de contributions pour tenter de sauver notre bureau des services généraux. »

Parlant de l'Ukraine, où les AA sont nés en 1989, Audrey P. a dit qu'il y a aujourd'hui « plus de 60 groupes enregistrés actifs dans différentes villes et villages et trois intergroupes, à Kief, Lutsk et Lvov. Au cours des deux dernières années, a-t-il ajouté, nous avons grandement amélioré l'actualisation du concept du service. Cela nous donne bon espoir pour le développement futur des AA en Ukraine. »

Le dernier jour de la RSM, Hjordis H., d'Islande, a parlé de « L'avenir des AA. » Si les membres « réussissent à être responsables, à suivre les Douze Étapes et les Douze Traditions, et n'oublient pas que les modes sont passagères mais que le message des AA ne change pas, alors les AA font face à un bel avenir. »

Depuis sa création en 1969, la RSM a servi de forum pour le partage d'expériences et d'idées sur la façon de transmettre le message des AA. La prochaine RSM aura

■ Une pièce en trois actes sur l'abstinence – fait vécu

Le lieu : une réunion ouverte des AA dans la ville sibérienne russe de Khabarovsk, près de la frontière chinoise.

Les personnages : Les participants à la réunion, incluant une douzaine de membres des AA, des membres du groupe local des Al-Anon et deux visiteurs Américains – Greg M., directeur du Bureau des Services généraux de New York, et Doug R., membre du personnel du BSG, en voyage international pour les Services mondiaux des AA. Plus tôt dans la journée, Greg avait été interviewé à la radio et, au cours de l'émission, on avait donné l'adresse et le numéro de téléphone de la réunion de l'après-midi.

Acte I : La réunion se déroule selon le format habituel, un sujet de discussion qui change aux quatre semaines. Pendant la période de question qui suit, un membre demande : « Que se produit-il quand un nouveau se présente ? Devrions-nous modifier le sujet et transformer la réunion en réunion pour débutants ? » Les participants partagent leur expérience et leurs préoccupations et certains membres des AA racontent que plusieurs groupes qu'ils connaissent transforment leur réunion en réunion pour les débutants qui insiste sur la manière de demeurer abstinent un jour à la fois par le programme de rétablissement des AA. Le temps passe et soudain, les membres des AA et leurs visiteurs constatent que les partages durent depuis trois heures.

Acte II : Pendant que les discussions se poursuivent, une femme asiatique âgée, l'air décidé, apparaît soudain à la porte accompagné d'un bel homme dans la trentaine. La femme explique que c'est son fils et qu'il « a un gros problème d'alcool. » Ce matin, dit la mère, elle a « écouté l'émission de radio qui parlait des AA » et elle a insisté pour que son fils assiste à une réunion : « Alors, nous voici. »

Acte III : Les membres des AA se regardent, ébahis. Rapidement, ils décident de tenir une réunion pour débutants sur le champ. Chacun fait sa part pour transmettre le message des AA. Ils partagent leurs souvenirs sur comment c'était quand ils buvaient, ce qui a fait qu'ils ont accepté de mettre le bouchon sur la bouteille, et comment est leur vie aujourd'hui – gérable, plus confortable et pleine d'espoir, d'humour et d'amour.

Pendant la période d'échanges après la réunion, le nouveau est entouré de membres des AA qui l'accueillent. Ils l'assurent qu'en tant qu'alcooliques actifs, ils étaient comme lui et lui donnent leur numéro de téléphone. Pendant ce temps, les femmes Al-Anon entourent la mère et lui offrent leur aide. Plus tard, au moment où les membres s'éloignent en groupes de deux et trois, ils sentent que leur abstinence est plus forte car ils ont tendu la main pour la donner.

CMP

■ Un hommage à nos comités CMP et quelques aspects de leur passé coloré

Les comités de service comme ceux de la Collaboration avec les milieux professionnels sont une partie tellement importante de la structure des AA qu'il est difficile de croire qu'ils ne sont pas sortis adultes un jour du front de Jupiter, comme la déesse romaine Minerve.

Au contraire, comme un effet en chaîne au cours des années, la formation de nos comités CMP vient de la convergence de plusieurs sources d'influences et de la vision de plusieurs personnes dont de nombreux non alcooliques. Personne ne le savait mieux que le cofondateur des AA, Bill W. En réponse à une lettre élogieuse écrite en 1955 par le Dr Howard P. Powell, pasteur de l'église méthodiste de Edenton Street à Raleigh, Caroline du Nord, Bill le remerciait « pour vos bonnes paroles » à propos des AA. « En fait, poursuivait-il, les Alcooliques anonymes n'auraient jamais vu le jour ni continué leur croissance sans des amis comme vous. Les AA ne sont pas l'invention d'une personne. Toutes nos idées ont été empruntées à la religion et à la médecine. Et nos amis, par leurs recommandations enthousiastes, ont fait de nous ce que nous sommes aujourd'hui. »

Aucune entité de service n'a eu plus d'amis, hier comme aujourd'hui, que les comités CMP du Mouvement, ce qui explique en partie leur passé si coloré et pourquoi les membres tirent tellement de satisfaction dans l'exercice de leur tâche : établir des communications claires entre les AA et les professionnels et trouver des moyens simples, efficaces, de collaborer sans s'affilier pour aider les alcooliques, dans l'esprit de la Sixième Tradition.

L'aîné des comités du Conseil des Services généraux est celui de l'Information publique, créé en 1956 pour soulager Bill W. de ses obligations grandissantes de relations publiques. Une grande partie des efforts d'IP, tant celui du Conseil que les comités locaux qui ont éclos partout aux É.-U. et au Canada, portaient sur la communication avec les professionnels qui sont souvent les premiers à conseiller ou traiter l'alcoolique, les médecins, les membres du clergé, les juges, les conseillers, les enseignants et autres.

Les résultats d'un sondage du Comité du Conseil pour l'IP tenu en 1970 ont montré que le grand public avait une opinion favorable du mouvement des AA, mais qu'il avait une mauvaise impression des membres individuels des AA. Le comité a insisté auprès de A.A. World Services pour qu'il trouve des moyens pour transmettre plus efficacement le message des AA au grand public, plus particulièrement aux professionnels, dont le nombre augmentait en flèche, grâce en grande partie à l'influx croissant de fonds fédéraux pour les programmes sur l'alcoolisme. La Conférence des Services généraux du printemps de 1971 a adopté une résolution recommandant la formation d'un « comité pour les relations avec les professionnels », distincts de l'IP. La recommandation a rapidement suivi le décès de Bill W. en janvier, qui augmentait la pression de toutes parts de « faire plus »

pour transmettre le message des AA.

En 1972, le nouveau comité du Conseil pour les RP a tenu sa première réunion et a adopté plusieurs recommandations, dont : « (1) qu'au lieu de nous plaindre ou de nous alarmer, nous nous informions et faisons en sorte que les assises des AA soient solides et stables ; (2) que nous considérions les nouvelles situations comme des opportunités avant d'y voir des problèmes ; (3) que les membres des AA abordent les milieux professionnels sans anxiété ni peur, mais avec confiance que nous avons quelque chose à offrir aux alcooliques par l'entremise des professionnels. »

La même année, le comité a publié le premier numéro d'un bulletin annuel, *Informations sur les AA*, qui a été distribué à environ mille personnes et organismes dans le domaine de l'alcoolisme, un chiffre qui a doublé l'année suivante et a toujours augmenté par la suite. Aujourd'hui, *Informations sur les AA* paraît aux trois mois et est une ressource très utilisée par les professionnels. Le bulletin traite de divers sujets, comme la croissance des AA en Europe, le rôle unique de nos administrateurs non alcooliques, la Septième Tradition de l'autonomie financière chez les AA, et notre dette envers les médecins non alcooliques d'hier et d'aujourd'hui.

En 1974, le nom du comité RP a été changé pour « Comité de collaboration avec les milieux professionnels ». À ce moment, le comité du Conseil pour la CMP avait déjà créé un présentoir portable pour les comités locaux lors des réunions des associations professionnelles. La première année, le présentoir a été utilisé lors de 24 expositions CMP ; aujourd'hui, une version plus pratique a été fabriquée et elle est utilisée dans plus de 60 expositions par année. La brochure « Vous vous occupez professionnellement d'alcoolisme ? », publiée originalement en 1973, a été révisée au cours des années. Cependant, elle insiste toujours sur la façon dont les AA et les non-membres des AA peuvent travailler ensemble pour aider l'alcoolique qui souffre à devenir abstinente.

Inséparables à bien des aspects, les comités du Conseil pour l'IP et la CMP ont rapidement uni leurs efforts pour publier le bulletin trimestriel de quatre pages de l'IP/CMP, pour partager leur expérience commune avec ceux qui oeuvrent dans le service IP/CMP. Dans l'édition Hiver 1984, un membre du comité CMP du New Jersey a envoyé un article

d'un journal local qui disait qu'un juge, après avoir remarqué « que les mêmes personnes revenaient constamment devant lui pour des infractions répétées liées à l'alcool, avait décidé de chercher les AA dans l'annuaire téléphonique. On le citait : 'La main était tendue. Tout ce que j'ai eu à faire a été de la saisir.' » Au cours des années 1980, le bulletin IP/CMP a été intégré dans un *Box 4-5-9* élargi.

Les comités CMP locaux ont proliféré au cours des années 1970. Aujourd'hui, il y en a des centaines partout aux É.-U. et au Canada. Plusieurs disent organiser des séminaires d'information pour toutes sortes de professionnels, du personnel des tribunaux et dirigeants d'entreprises, aux étudiants en médecine et sciences infirmières, aux enseignants et élèves du niveau secondaire et collégial, aux institutions religieuses.

De leur côté, les professionnels cherchent de plus en plus d'information : Par exemple, en 2005, plus d'un million de personnes ont cliqué sur le lien 'Informations sur les AA' du site Web des AA (www.aa.org) et 963 d'entre elles ont complété un formulaire demandant des informations spécifiquement destinées aux professionnels.

Un grand nombre de professionnels aguerris connaissent les AA et comment nous pouvons collaborer avec eux pour aider les alcooliques à cesser de boire et à mener une vie abstinente et productive. Mais, comme peuvent en témoigner plusieurs comités CMP, il y a encore des gens qui ignorent l'existence des AA ou même les confondent avec le Triple A, l'association automobile. Comme le disait un membre CMP de l'Utah : « Comment vont-ils savoir qui nous sommes si nous ne leur disons pas ? » Il ajoute : « Il y a deux avenues principales à explorer : d'abord, plus de façons de rejoindre les professionnels, et ensuite, rejoindre plus de professionnels. » Il dit que ses principales sources d'information sont le Manuel de la CMP, le Manuel du service chez les AA et le Gros Livre.

Pour tous les membres de comités, la transmission du message est une œuvre d'amour. Craig P., de la Caroline du Nord, ancien président du comité local de IP/CMP, a dit ce que plusieurs pensaient en 2003 : « Je crois que le service me fait du bien, et c'est ce que croient la plupart des membres que je connais. Autrefois, je faisais beaucoup de parrainage pour demeurer abstinente, mais j'étais loin de m'imaginer que le service me donnerait la même impression de faire un avec le monde. »

box
459

Bon de commande

Individuel :

Abonnement simple un an (\$3.50). SVP envoyer _____ abonnements individuels \$ _____

Tarif spécial de groupe :

Abonnement en vrac (\$6.00 pour dix exemplaires). . SVP envoyer _____ abonnements de groupe \$ _____

Poster à :

Nom _____

Adresse _____ App# _____

Ville _____

État (Prov.) _____ Zip/CP _____

Paiement inclus \$ _____

Inclure chèque ou mandat à l'ordre de :

**A.A. World Services, Inc.
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, N.Y. 10163**

Douze recettes pour vous assurer des Fêtes sobres et joyeuses

Les réception des fêtes sans alcool peuvent encore sembler redoutables aux nouveaux membres. Mais beaucoup d'entre nous ont connu les plus belles Fêtes de leur vie sans consommer d'alcool, chose que nous n'aurions jamais imaginée, souhaitée ou crue possible au temps où nous buvions. Voici quelques recettes qui nous permettront d'être joyeux et sobres.



1 Projetez plus d'activités AA pendant la saison des Fêtes. Amenez des nouveaux aux réunions. Offrez-vous pour répondre au téléphone dans un club ou dans un bureau central, transmettez le message, aidez dans la cuisine ou visitez l'aile réservée aux alcooliques dans un hôpital.



2 Recevez des amis AA, particulièrement des nouveaux. Si vous n'avez pas l'espace voulu pour accueillir un groupe, n'invitez qu'une personne à dîner et recevez les autres au moment de prendre le café.



3 Gardez à portée de la main votre liste téléphonique des membres des AA. Si l'angoisse ou l'obsession de boire vous assaille, cessez toute activité jusqu'à ce que vous ayez téléphoné à un membre.



4 Renseignez-vous sur les réceptions,

réunions et autres rassemblements projetés pour le temps des Fêtes par les groupes de votre région et allez-y. Si vous êtes timide, amenez un plus nouveau que vous.



5 N'assistez à aucune réception des Fêtes qui vous perturbe. Vous souvenez-vous de votre habileté à trouver des excuses quand vous buviez ? Il est maintenant temps de mettre ce talent à profit. Aucune réception de bureau ne vaut votre bien-être.



6 Si vous devez aller à une réception où il y a de l'alcool et qu'il est impossible d'être accompagné d'un membre, ayez des bonbons à votre portée.



7 Vous n'êtes pas obligé de prolonger votre soirée. Prenez à l'avance un «engagement important» que vous devrez respecter.



8 Allez à l'église, n'importe laquelle.



9 Ne restez pas inactif, à broyer du noir. Rattrapez le temps perdu: lisez, visitez des musées, marchez, écrivez à vos amis.



10 Ne commencez pas maintenant à vous préoccuper de ces tentations des Fêtes. N'oubliez pas - 'un jour à la fois'



11 Profitez de la vraie beauté des Fêtes, l'amour et la joie. Peut-être vous est-il difficile d'offrir des cadeaux tangibles, mais cette année, vous pouvez offrir de l'amour



12 «Après avoir connu...» Inutile de répéter la Douzième Étape puisque vous la connaissez déjà.

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, communiquer avec les organisateurs de chaque événement.

Décembre

- 1-3—Atlanta, Georgia. Southeast Regional Forum. Write: Forum Coordinator, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 2-3—Ciudad de León, Guanajuato, México. VIII Congreso del Área Guanajuato Bajío. Write: Ch., Blvd. A López Mateos N°428 1er Piso, C.P. 37000 A.P. 5-78 León, Gto., México; gtobajio@aamexico.org.mx

Janvier

- 12-14—Dodge City, Kansas. 37th Southwest Kansas Conf. Write: Ch., 220 N. Springfield Avenue, Anthony, KS 67003
- 12-14—Fitchburg, Massachusetts. Joy of Living Weekend. Write: Ch., Box 1057, Shirley, MA 01464; www.26ac.org
- 12-14—Galveston, Texas. 45th SETA Conv. Write: Ch., Box 8189, Galveston, TX 77553; www.aa-seta.org
- 18-21—Raleigh, North Carolina. 40th Tar Heel Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 18412, Raleigh, NC 27619; nconference@nc.rr.com
- 19-21—Mahnomon, Minnesota. Wild Rice Round-up. Write: Ch., Box 203, Mahnomon, MN 56557
- 19-21—Midland, Texas. 37th Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 2504, Midland, TX 79702.
- 25-28—Fort Walton Beach, Florida. Emerald Coast Jamboree. Write: Ch., Box 875, Fort Walton Beach, FL 32549; eejamboree@cox.net
- 26-28—Springfield, Illinois. The Journey Continues "Big Book Study" Conf. Write: Ch., Box 10244, Springfield, IL 62791; www.aaspringfield.org
- 26-28—Baton Rouge, Louisiana. Redstick Round-up 2007. Write: Ch., Box 46113, Baton Rouge, LA 70895
- 26-28—Hilton Head, South Carolina. Hilton Head Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 6256, Hilton Head, SC 29938; www.hiltonheadmidwinterconference.com
- 26-28—Puerto Vallarta, Mexico. Sobriety Under The Sun Fifth English Conv. Write: Ch., 827 Union Pacific, PMB 078-174, Laredo, TX 76045-9452; aapvconvention@yahoo.com

Février

- 2-4—Imperial, California. 17th Imperial Valley Round-up. Write: Ch., 2049 Titsworth Rd, Brawley, CA 92227
- 2-4—Ostend, Belgium. 18th Annual North Sea Conv. Write: Ch., Avenue des Tilleuls 13/4, B-4802 Verviers, Belgium; northseaconvention@yahoo.com
- 9-11—North Little Rock, Arkansas. 25th Winter Holiday Conv. Write: Ch., Box 26135, Little Rock, AR 72221; winterholiday2007@swbell.net
- 9-11—Syracuse, New York. 20th Salt City Mid-Winter Round-up. Write: Ch., Box 367, Syracuse, NY 13209
- 9-11—Independence, Ohio. Conf of Delegates Past & Present. Write: Ch., Box 173, Chardon, OH 44024; http://aaneoh.org
- 15-18—Detroit, Michigan. 43rd International Women's Conf. Write: Ch., Box 2053, Southfield, MI 48037-2053; www.iaawc.org
- 16-18—El Paso, Texas. El Paso Jamboree. Write: Ch., Box 3115, El Paso, TX 79923-3115
- 16-18—Virginia Beach, Virginia. 31st Oceanfront Conf. Write: Ch., Box 66176, Virginia Beach, VA 23466-6173
- 16-18—Bacolod City, Philippines. 25th Philippines National Conv. Info: www.destined.to/aa
- 16-19—Mansfield, Massachusetts. 18th Southeastern Massachusetts Round-up. Write: Ch., Box 850171, Braintree, MA 02185; www.semru.org
- 22-25—Pattaya, Thailand. 12th Annual Thailand Round-up. Info: www.aathailand.org
- 23-24—Sikeston, Missouri. 26th Five Corners Conv. Write: Ch., Box 158, Sikeston, MO 63801

- 23-25—Gulf Shores, Alabama. 23rd District 19 Jubilee Conv. Write: Ch., Box 1788, Orange Beach, AL 36561; www.gulfcoastaa.org
- 23-25—Hunt Valley, Maryland. Northeast Regional Service Assembly. Write: Ch., Box 731, Dunkirk, MD 20754; www.marylandaa.org

Mars

- 1-4—Jekyll Island, Georgia. 20th Anniv. Jekyll Island Unity Weekend. Write: Ch., 34 Glen Falls Dr., Ormond Beach, FL 32174; www.jekyllislandaa.com
- 1-4—Myrtle Beach, South Carolina. 60th SC State Conv. Write: Box 1870, Mt. Pleasant, SC 29465; www.area62.org
- 2-4—Rochester, New York. Flower City Fellowship Conv. Write: Ch., 100 Manhattan Square Dr., Rochester, NY 14607; raacog@frontiernet.net
- 9-11—Columbus, Indiana. 54th Indiana State Conv. Write: Ch., Box 354, Bremen, IN 46506
- 9-11—Lore City, Ohio. Area 53 Mini Conf. Write: Ch., Box 2131, Columbus, OH 43216; www.area53aa.org
- 9-11—Québec, Québec, Canada. Congrès de Québec. Write: Prés., 2350 Ave du Colisée, Local 0-19, Québec, QC G1L 5A1 ; congrssaadequebec2007@hotmail.com
- 16-18—Virginia, Minnesota. 28th Winter Rap-up. Write: Ch., 6756 W. Pike Rd, Embarrass, MN 55732
- 16-18—Lincoln, Nebraska. 2007 Spring Fling Conf. Write: Ch., Box 30691, Lincoln, NE 68503
- 16-18—Toronto, Ontario, Canada. 2007 Ontario Regional Conf. Write: Ch., 100 Front St. W, Toronto, ON. M5J 1E3

Vous projetez un événement ?

Pour être publiées dans le calendrier du Bar 4-5-9, les informations doivent parvenir au BSG trois mois avant la tenue de l'événement. Nous n'incluons que les événements de deux jours ou plus.

Pour faciliter les choses, prière de dactylographier ou d'écrire en lettre moulées les informations que vous souhaitez voir apparaître dans les pages du Babillard et postez-les à: The Editor : Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 ou à literature@aa.org

Date de l'événement : du _____ au _____ 20 _____

Nom de l'événement : _____

Lieu: _____ VILLE _____ ETAT OU PROVINCE _____

Adresse à indiquer : _____ BOÎTE POSTALE (OU NUMÉRO ET RUE) _____

VILLE _____ ETAT OU PROVINCE _____ CODE POSTAL _____

Site Web ou E-mail: _____ (PAS D'ADRESSES E-MAIL PERSONNELLES)

Contact : _____ NOM _____ # TÉLÉPHONE ET E-MAIL _____

Découpez le long du pointillé et affichez sur le babillard de votre groupe

